

# TIA NEWS

T.I.Aニュース・徳島市国際交流協会だより



〈発行〉

(一社)徳島市国際交流協会

〒770-0855 徳島市新蔵町1丁目88番地

Tel 088 (622) 6066

Fax 088 (624) 3169

E-mail info@tia81.com

URL : http://www.tia81.com

のぼる  
劍山に登りましょう!!

徳島市国際交流協会(TIA)では、高さ1,955m、徳島県で1番、西日本で2番目に高い剣山に登ります。スポーツの秋です!私たちと一緒に運動をして、体も心も元気になりますよ。剣山の紅葉も楽しむことができます。やさしいコースと難しいコースがあります。40人参加できます。40人以上の申込みがあつた場合は、抽選とします。又、小学生より小さい子供は参加できません。(未成年者は必ず大人と一緒に来て下さい。)

## 1. いつ、どこに集まりますか。

2025年10月13日(月・祝) 午前6時45分 徳島市国際交流協会に集まります。  
午後6時 徳島市国際交流協会に帰ってきます。

\*天気が悪い時は、行きません。

2. 申込みの方法: 10月8日(水)午後5時までに電話、ファックス、電子メールでTIAに申し込んで下さい。参加をしたい人の名前、出身国、住所、電話番号、電子メールアドレスを教えて下さい。募集人数(40人)を超えた場合の抽選の結果は、TIAのホームページやフェイスブックでお知らせします。

3. 参加費: 外国人とTIA会員 1,500円・非会員3,000円

(参加費は見ノ越までの往復バス、レジャー保険のお金だけです。昼ご飯のお金は入っていません。又、リフトに乗る人は自分でお金を払って下さい。)

4. コースについて: 徳島から見ノ越までバスで行きます。

\*リラクスコース: 見ノ越から、リフトで西島神社まで行き、それから、山道を歩いて一番上まで行きます。

\*ガンバレコース: 見ノ越から山道を歩いて一番上まで行きます。

5. 昼ご飯: 自分で持ってきてください。剣山山頂のヒュッテで簡単な食事をとることができます。

6. 服装: 運動のできる服と靴、帽子、上着(ズボンは、長いほうがいいです)

7. 必ず持ってくるもの: 雨具、水筒(飲物)、軍手(手袋)、タオル、着替え、おやつ、つえ(必要な場合)、いつも飲んでいる薬など

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88

Tel:088-622-6066 Fax:088-624-3169 E-mail:info@tia81.com

## 夜の日本語クラス(初級・中級)のお知らせ

徳島市国際交流協会(TIA)では、10月から次のとおり、夜の日本語クラスを行います。TIAボランティア講師が教えます。勉強をしたい人は、電話かFAX、メールで申し込んでください。無料です。又、テキスト等詳細は講師が説明します。

## (1)「初級クラス」

期間: 2025年10月14日から2026年2月24日まで  
曜日と時間: 毎週火曜日 午後5時30分から午後7時  
場所: 徳島市国際交流協会2階 会議室

内容: ひらがな、カタカナがわかる人が、簡単な会話ができるようになります。

## (2)「中級クラス」

期間: 2025年10月14日から2026年2月24日まで  
曜日と時間: 毎週火曜日 午後7時10分から午後8時40分  
場所: 徳島市国際交流協会2階 会議室

内容: 簡単な会話ができる人が、いろいろな表現で会話を楽しめるようになります。

\*祝日・祭日・年末年始はお休みです。

一般社団法人 徳島市国際交流協会 徳島市新蔵町1丁目88

Tel:088-622-6066 Fax:088-624-3169 E-mail:info@tia81.com

## エンジョイイングリッシュ 絵本であそぼう

ネイティブの先生とやさしい英語の本を読んだり、ゲーム、歌やお話をしましょう。

日程及び場所: 9月21日(日) ふれあい健康館2階 和室  
10月13日(月・祝) ふれあい健康館2階 和室  
11月23日(日) ふれあい健康館2階 和室

\*変更があるかもしれません。確認の上、ご参加下さい。

時間: 午前10時から10時50分

対象: 小学生以下(幼児の方は、保護者同伴)

\*会員の皆様でボランティアでお手伝いをして下さる方を随時募集しております。

主催: 一般社団法人 徳島市国際交流協会 Tel:088-622-6066

## Climbing Mt.Tsurugi !!

T.I.A. will climb Mt. Tsurugi, the highest mountain in Tokushima, and the second highest in western Japan, at 1955 meters above sea level. Autumn is the best season to be physically active, refresh your body and mind, and enjoy beautiful scenery without the heat. Beginning climbers and novices alike can join us as there are two levels of courses - elementary and intermediate. Only 40 applicants will be accepted. In the case that there are more than 40 applicants, participants will be chosen by lottery. Results will be announced on the day following the application deadline, so be sure to check the T.I.A. homepage and/or Facebook page.

1. DATE &amp; TIME: October 13, 2025 (Monday/National holiday)

6:45 am (meet at T.I.A.) - 6:00pm (arrive back at T.I.A.)  
In the case of inclement weather, this activity will be cancelled.

2. HOW TO APPLY: · Application Deadline: 5:00 pm October 8 (Wednesday)

- Contact the T.I.A. office via telephone, e-mail, or fax.
- Provide your name, nationality, address, phone number, and e-mail address.

\*Contact information will be necessary for T.I.A. to inform applicants of the lottery results.

· Participants must be elementary students or older, and minors must be accompanied by an adult guardian.

3. PARTICIPATION FEE: 1,500 yen (T.I.A. members and foreigners)

3,000 yen (non-members)

(only bus and leisure insurance fee included. Lunch and lift fee not included)

4. COURSES: · "Relax"Course: Use the lift to the halfway point (Nishijima Shrine), then climb the remainder of the course.

· "Ganbare"Course: Climb the entire course from the bottom to the peak.

5. LUNCH: BRING YOUR OWN LUNCH and DRINK. Only a light meal will be available at the mountain hut.

6. CLOTHING: It is recommended to wear long pants, a hat, a jacket and sneakers or hiking boots.

7. SUPPLIES: Rain wear (rain poncho/jacket), gloves, a towel, walking stick, medications, and spare clothes.

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169  
E-mail: info@tia81.comTIA Japanese Language Evening Classes  
(Elementary and Intermediate)

TIA will start Japanese Language Evening Classes from October. If you would like to join, please contact TIA office by telephone, fax or e-mail. An application for download is also available on our website (<http://www.tia81.com>). The class is free. Information regarding textbooks and other class details will be provided by the instructors.

## (1) Elementary Class

\*Starts from October 14 to February 24 (Every Tuesday, 5:30 pm - 7:00 pm)

\*Place: TIA

\*Objective: Those who understand Hiragana and Katakana become able to hold simple conversations in Japanese.

## (2) Intermediate Class

\*Starts from October 14 to February 24 (Every Tuesday, 7:10 pm - 8:40 pm)

\*Place: TIA

\*Objective: Those who already speak easy Japanese become able to speak more practical Japanese.

\*There are no classes on public holidays and during the end-of-year and New Year period.

Tokushima International Association Tel: 088-622-6066 Fax: 088-624-3169  
E-mail: info@tia81.com

## Enjoy English Fun with Picture Books

Read a book in simple English, play games and sing along with a native speaker.

Boys and girls, come and join us! (Note: infants must be accompanied by a guardian.)

Schedule and Place: September 21 (Sunday)Fureai Kenkokan 2F  
October 13 (Monday/National holiday)Fureai Kenkokan 2F  
November 23 (Sunday)Fureai Kenkokan 2F

\*Schedule may change. Please check before joining.

Time: 10:00 am to 10:50 am

Organized by Tokushima International Association Tel: 088-622-6066

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい 德島市国際交流協会では、次のとおり語学講座を開講しております。初回見学も受付ております。お気軽にご連絡下さい。(電話 088-622-6066)  
 英語 (初級) 毎週木曜日 午後6時30分から午後7時30分  
 英語 (一般) 每週水曜日 午後1時から午後2時30分  
 受講料 : 4,000 円 / 月 (会員) 5,000 円 / 月 (非会員)

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい しょかいんがく うけつけ きがる れんらくくだ でんわ  
 英語 (一般) 每週木曜日 午後7時30分から午後9時  
 英語 (一般) 每週木曜日 午後1時から午後2時30分  
 場所 : 德島市国際交流協会 2階 会議室

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい 德島市国際交流協会の通訳・翻訳委員会では、毎月(8月と12月を除く)第4土曜日の午前9時30分から11時まで会議室にて勉強会を行っております。テーマを決め、それについて各自がスピーチを行います。勉強会の詳細は、決まり次第にウェブサイトに掲載をしています。皆様の参加をお待ちしております。

The TIA Translation and Interpretation Committee holds study sessions in the meeting room on the fourth Saturday of each month(except August and December). A theme is chosen on which each participant presents a short speech. The details of the session will be posted on our website as soon as decided. Hope to see you there!

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい かいいん みなさま たよ ぼしゅう かいいん ついか  
 会員の皆様からのお便りを募集しています。国際交流にまつわる体験談、感想、又、紹介したいお国自慢等ご自由にお寄せ下さい。文字数は、800字程度(日本語)、400ワード程度(英語)で、そして投稿はメール(info@tia81.com)にてTIA事務局までお送り下さい。尚、実名での投稿となります。

Please feel free to write to our website about your experiences and impressions of cultural exchange, as well as introductions to your home country, etc. The maximum word count is about 800 Japanese characters or 400 English words. Please send your writings by e-mail to (info@tia81.com), and please use your real name.

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい TIAでは、交流ラウンジに写真や絵画などを展示していただけるギャラリースペースを設けました。興味のある方は、事務局までご連絡下さい。(Tel 088-622-6066)  
 TIA now has gallery space where you can display your art work such as photography or drawings. For more information, please contact the TIA office. (Tel 088-622-6066)

こうはう い いん じぎょう い いん ば しゅう し  
**広報委員、事業委員募集のお知らせ**  
 德島市国際交流協会では、会員の皆様のご協力を得て、いろいろな活動を行っております。例えば、ニュースレターの発行や国際交流の集い等の事業の企画や運営です。広報委員会では、書を書いたり、写真を撮ったりする事が好きな方で取材活動やホームページの作成等をしていただける方を、又、事業委員会では、いろいろな事業の企画、準備、当日のお手伝いをしていただける方を募集しております。会員の皆様でこれらの活動にボランティアでご協力頂ける方がございましたら、事務局までご連絡下さい。又、ボランティアの皆様が安心、安全に協会の活動にご参加していただける様、全国社会福祉協議会のボランティア活動保険へのご加入をおすすめしております。

TIA フェイスブックページ  
 「德島市国際交流協会」を探して をクリックしてね。

TIA Facebook page  
 Search "Tokushima International Association" and click Like

Free WiFi available in TIA.

とくしまし そ だん ま ど ぐち  
**徳島市相談窓口ワンストップセンターを開設しています。**  
 德島市国際交流協会では、在住外国人の皆様が快適に安心して徳島での生活を送れるようにと相談事業を行っております。「公的機関より文書が届いたが何が書かれているか解らない。」「言葉の問題、習慣の違い等があり不安で病院に行くことができない。」など様々な相談に応じております。どんなささいな事でも結構です。個人の秘密は厳守します。又、翻訳機を導入し、多言語での相談に対応できる様になりました。お気軽にご連絡下さい。  
 場所 : 德島市国際交流協会 (徳島市新蔵町1丁目88)  
 開所日時 : 午前10時から午後12時及び午後2時30分から午後5時  
 (それ以外の時間をご希望の場合は予約を受付ます。土・日曜日及び祝日、お盆 8月12日-16日、年末年始 12月29日-1月3日を除く)  
 連絡先 : 088-622-6066 / info@tia81.com

### TIA Multilingual Life Consultation Service

TIA has begun a counselling service to aid Tokushima's foreign residents in the struggles that come with living abroad. TIA hopes to assist with questions about reading documents, visiting medical facilities, and other issues of daily life in Japan. The office staff will be using a translation device to assist in multilingual communication. All consultations will remain confidential.

Place : Tokushima International Association (Tokushima-shi Shinkura-cho 1-chome 88)

Office Hours : Monday - Friday, 10:00 am-12:00 pm and 14:30 pm - 17:00 pm

(Closed on national holidays, Obon and New Year holidays Aug 12-16, Dec 29-Jan 3 Reservations will be accepted at other times for consultation services. Be aware e-mails may not be immediately read.)

Tel : 088-622-6066 E-mail : info@tia81.com

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい  
**徳島市国際交流協会・Tokushima International Association**

とくしまし こくさいこうりゅうきょうかい 德島市国際交流協会では次のような活動を行っています。TIA offers you the following activities and services :

・国際交流活動 国際交流イベントの開催 スポーツ交流 (TIA サッカーチーム) 姉妹友好都市交流	徳島市国際交流協会の各项工作 - 国際交流活動 - 弁護士国際交流 体育交流 - 友好姉妹城市交流	- International Exchange Activities International Exchange Event/Athletic Events (Soccer Team)/Sister City Exchanges
・各種講座 外国語講座 (英・仏) / 日本語講座 日本文化・外国文化理解講座	- 各種講座 - 外国語講座 (英・法) / 日語講座 - 日本文化・外国文化理解講座	- Classes Foreign Language Classes (English, French) Japanese Classes/Gathering for Learning about Japanese or Foreign Cultures
・ボランティア活動 留学生への生活用品貸出 外国人への相談対応/通訳・翻訳/ホームステイ	- 義務服務 留学生の生活用品貸出服務 外国人の咨询服务/翻譯/口譯/家庭訪問	- Volunteer Activities Lending Service Providing Household Items to Students/Counseling for Foreign Residents/ Translations/Homestay
・設備 交流ラウンジ/Free WiFi	- 设施 交流窗口 / Free WiFi	- Facilities Lounge/Free WiFi
・機関誌 ニュースレター "TIA NEWS" (季刊)	- 机关報紙 新聞報紙 "TIA News" (毎季発行)	- Newsletters Correspondence Newsletter (Quarterly) "TIA NEWS"

① Central Post Office (徳島中央郵便局)  
 ② Municipal Office (徳島市役所)  
 ③ Hotel Senshukaku (ホテル千秋閣)  
 ④ Courthouse (裁判所)  
 ⑤ Fire Station (消防署)  
 ⑥ Tokushima International Assoc. (徳島市国際交流協会)